

Stadt Hamm 40 – Postfach 2449 – 59014 Hamm

До родителите и настойниците на
ученичките и учениците
В училищата на град Хам

Службата за училищно образование

Ръководство

Stadthausstr. 3
59065 Hamm

Лице за контакт:

Госпожа Диебекер,
стая № 310

Тел. 02381 / 17-5000

Факс 02381 / 17105000

diebaecker@stadt.hamm.de

30.06.2021

Мой знак: 40/AL

Ваш знак:

Най-после ваканция и „Как ще продължим през новата учебна година?“

Многоуважаеми родители и настойници,

Корона-пандемията занимава всички нас от много месеци. Предходната учебна година с дистанционното и сменящо се преподаване постави Вас и ученичките и учениците пред предизвикателства. За щастие кампанията за ваксинация и в тази връзка степента на заразяване се развиха така, че всички ученички и ученици можеха да се върнат в клас за присъствено обучение преди ваканцията и дори беше възможно отпразнуване на дипломирането. Сега ваканцията е на прага и всички родители, ученици и учители могат да се радват.

При цялата радост за ваканцията и възможните предстоящи пътувания, искаме да Ви обърнем внимание, че всички ние трябва съвместно да предотвратим корона вирусът да се върне отново с багажа в нашия град. За да се предотврати евентуално разпространение на корона вируса респ. да се разпознае навреме опасността, тестовете са изключително важни. Моля възползвайте се от безплатната оферта на центровете за бързо тестване, преди всичко след завръщането си от отпуск. Общо 30 са на Ваше разположение в град Хам (<https://www.hamm.de/corona>).

Тъй като положението е динамично, не е изключено, правилата за връщане от пътуване отново да се изострят. Моля, обърнете внимание на правилата, които се прилагат за Вашата страна на почивка, също с оглед на повторното влизане в Германия.

Госпожа министър Гебауер обяви, че предстоящата учебна 2021/22 година ще започне с ежедневно присъствено обучение за всички ученици и с изпитаните насоки за хигиена, защита от инфекции и тестване.

В средните общообразователни училища децата Ви ще продължат да правят самотестове два пъти седмично. Първия тестов ден след лятната ваканция ще бъде направо първия учебен ден.

Сметки на Щадткатсе:

Шпаркатсе Хам

IBAN: DE 98 4105 0095 0000 0341 99
SWIFT-BIC: WELADED1HAM

Време за консултация:

понеделник – четвъртък 8.30 – 15.30 ч / петък

8.30 – 12.30 ч

Някои служби имат други работни времена

Формуляри и информации: www.hamm.de

Автобусна линия:

1/3, 2/4, 6, 7, 8, 11, 12,

15, 17,

20, 22, 21, 22, 30, 81, 28,

33

Спирка:

Weststraße, Alte

Synagoge/Markt,

Nordstr., H.-Böckler-Platz

За учениците от началните и специалните училища това означава, че двукратните тестове ще продължат да се правят с така наречения Лоли тест. За разлика от самотестовите в средните училища, резултатът от този много чувствителен PCR тест не е достъпен веднага, а най-рано на следващия учебен ден.

За да осигури на децата Ви, както и на Вас като родители и учителите безопасност още през първия ден, град Хам предоставя за своя сметка на началните и специалните училища и по този начин на всички ученици там допълнително самотестове. **Това е свързано с молбата, то е да се предложат директно в началото на първия учебен ден. Ние Ви молим като родители, да оставите Вашите деца да участват в тестването.** С това можете да допринесете за по-голяма безопасност в училище.

Това писмо, както и преводът на арабски, български, английски, полски, румънски и турски език е на Ваше разположение на www.hamm.de/corona.

Желаем на Вас и Вашето семейство надяваме се приятно изкарване на лятната ваканция, където и както и да я прекарвате.

Ваш



Марк Хертер
Кмет

Ваша



Д-р Бритта Обсцернинкс
Началник отдел
„Образование, семейство,
младеж и социални въпроси“